



14 FESTIVAL INTERNACIONAL
DE NARRACIÓN ORAL

Palabras al Vuelo

— del 8 al 18 de octubre —

www.palabrasalvuelo.com

Handwritten text (likely bleed-through from the reverse side):

R. y w
m F N H
V E Q O
K V
O I a



HOOT

Habr  cuentos en español, en francés, en italiano, en inglés y en kiswahili. Las historias narradas tomarán teatros y salas, se harán a la mar en un catamarán, caminarán entre volcanes y, en nuestra Biblioteca Humana, los libros serán de carne y hueso y tendrán voz propia.

Artistas de Kenia, Francia, Italia, España y Canarias nos invitarán, una vez más, a algo tan sencillo y extraordinario como reunirnos alrededor de una historia.

Arrecife, Tías, Puerto del Carmen, Uga, San Bartolomé, Haría.
Once días con la isla llena de palabras al vuelo.



Palabras al *Vuelo*

PROGRAMACIÓN PÚBLICO ADULTO



14 FESTIVAL INTERNACIONAL DE NARRACIÓN ORAL

Palabras al Vuelo

Jueves 8

Pepito Mateo, Pablo Albo y Cristina Temprano
La primera palabra. Sesión inaugural

19:00 · Centro de Interpretación del Camello (Uga)

Entrada gratuita con reserva previa. Aforo limitado.



Lunes 12

Cuentos entre volcanes
Senderismo Lanzarote,
Isabel Bolívar y
Simone Negrín

10:00 · San Bartolomé

Entrada gratuita con reserva previa.
Aforo limitado.

Pepito Mateo
Pepito Solo
{Spectacle en français}

20:00 · El Fondeadero
(Puerto del Carmen)

Entrée libre.

Viernes 9

Planeta Cuento

21:00 · Teatro Municipal de Tías

Entrada libre hasta completar aforo.

Viernes 16

Pepito Mateo
El camino de la lengua

20:00 · Sala Buñuel del
C.I.C. El Almacén (Arrecife)

Entrada gratuita con reserva previa.
Aforo limitado.



Sábado 10

Pepito Mateo
Taller: El narrador,
la narradora y su imaginario

10:00 a 14:00 · Centro Cívico de Arrecife

Taller gratuito con inscripción previa. Plazas limitadas.

Pablo Albo
Taller: La mirada infinita

11:00 a 13:00 · Centro Cívico de Arrecife

Taller gratuito con inscripción previa. Plazas limitadas.

Pablo Albo
Cuentos poco edificantes

20:00 · Centro Cívico de Arrecife

Entrada libre hasta completar aforo.

Sábado 17

Racconti al sapore di vermut
Simone Negrín
Storie del Decameron
{Spettacolo in italiano}

12:00 · El Fondeadero
(Puerto del Carmen)

Ingresso libero fino a esaurimento posti.

Isabel Bolívar
Delayed
20:00 · Biblioteca Insular (Arrecife)

Entrada libre hasta completar aforo.

Domingo 11

Biblioteca Humana
Estrella Escriña y otras personas generosas
que nos cuentan como un libro abierto

12:00 · Sociedad de Máquez

Entrada libre hasta completar aforo.

Casa de cuentos
Simone Negrín, Pepito Mateo,
Isabel Bolívar, Estrella Escriña
y Pablo Albo

18:00 · Albergue de Tegoyo (Tías)

Entrada gratuita con reserva
previa. Aforo limitado.

Domingo 18

Cuentos surcando las olas
Simone Negrín
Historias del Decamerón

11:00 · Muelle de Puerto del Carmen

Entrada: 40 €

www.palabrasalvuelo.com



Palabras al Vuelo



Jueves 8 octubre

19:00 · Centro de Interpretación del Camello (Uga)

**Pepito Mateo, Pablo Albo
y Cristina Temprano**

La primera palabra. Sesión inaugural

Escuchar, experimentar, crear. No hay butaca desde la que mirar de lejos.
Una experiencia participativa para vivir la narración oral desde dentro.
Implicarse es el punto de partida; disfrutar, el objetivo.

Entrada gratuita con reserva previa. Aforo limitado.

www.palabrasalvuelo.com

Palabras al Vuelo



Viernes 9 octubre

21:00 · Teatro Municipal de Tías

Planeta cuento

Pepito mateo, Pablo Albo, Estrella Escriña,
Isabel Bolívar, Simone Negrín y Wangari

Espectáculo colectivo con todo el elenco del festival. Un viaje a la
república independiente de la palabra. Un encuentro de voces,
culturas y formas de contar.

Entrada libre hasta completar aforo.

**Palabras
al Vuelo**



Sábado 10 octubre

10:00 a 14:00 · Centro Cívico de Arrecife

Pepito Mateo

*Taller: El narrador,
la narradora y su imaginario*

Exploraremos las herramientas de la narración oral a través del juego: confianza, presencia, cuerpo, voz, palabras e imágenes. Una manera de acercarse al arte de narrar desde la propia personalidad. No hace falta experiencia previa, solo curiosidad.

Taller gratuito con inscripción previa. Plazas limitadas.

www.palabrasalvuelo.com

Palabras al Vuelo



Sábado 10 octubre

11:00 a 13:00 · Centro Cívico de Arrecife

Pablo Albo

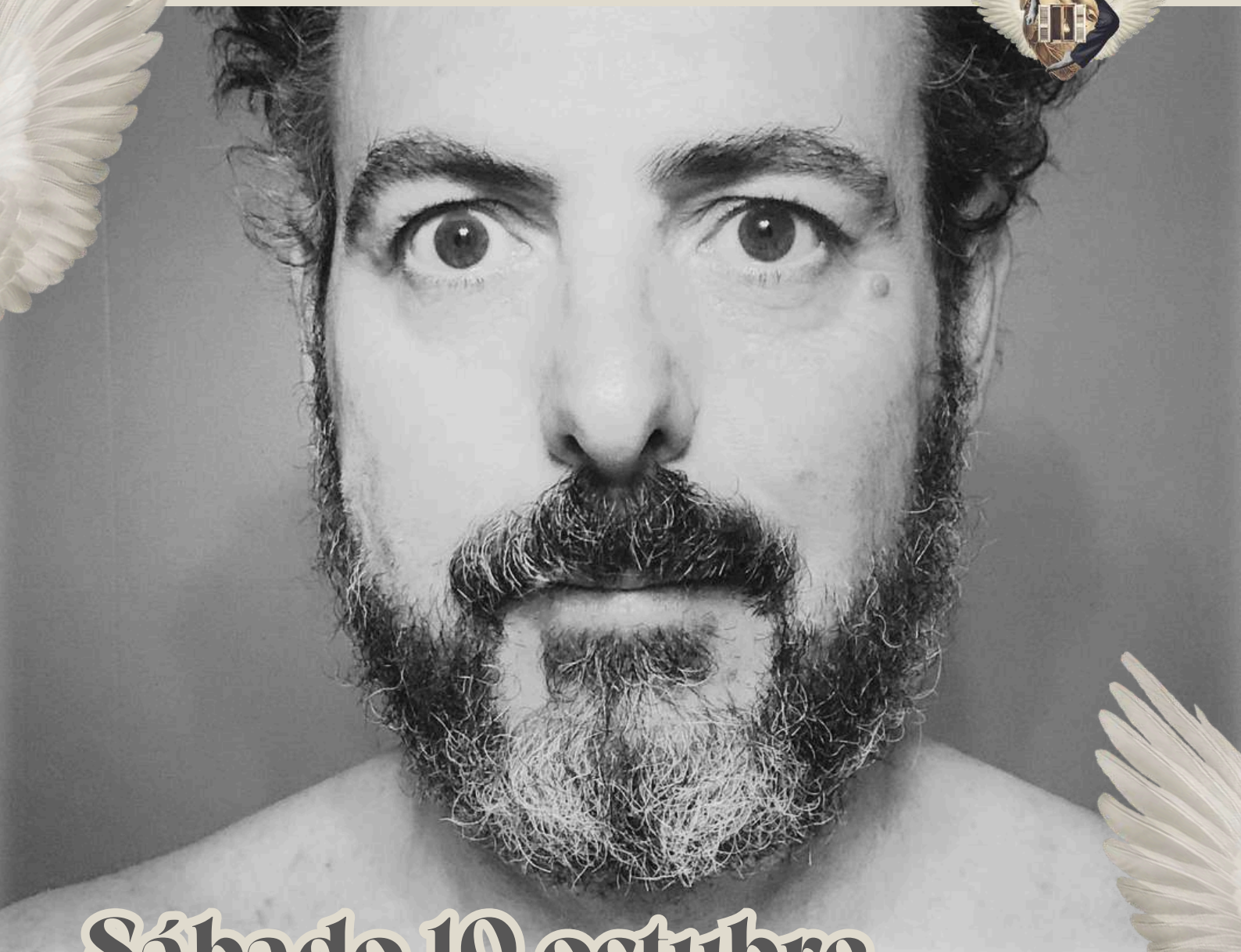
Taller: La mirada infinita

Un papel en blanco es un universo que aguarda. Un mundo nuevo aparece apenas tatuamos con tinta la primera palabra: quién lo habita y qué sucede en él lo decides tú. Un taller para imaginar personajes, escenarios y situaciones donde asome una historia.

Taller gratuito con inscripción previa. Plazas limitadas.

www.palabrasalvuelo.com

**Palabras
al Vuelo**



Sábado 10 octubre

20:00 · Centro Cívico de Arrecife

Pablo Albo

Cuentos poco edificantes

Es una sarta de mentiras que no tienen intención de engañarte. Es una sesión de cuentos, pero no traigas a tus hijos. Historias que se suceden para erizarte la piel o para hacerte reír o para vete tú a saber...

Entrada libre hasta completar aforo.

www.palabrasalvuelo.com

Palabras al Vuelo



Domingo 11 octubre

12:00 • Sociedad de Máquez

Biblioteca Humana

*Estrella Escríña y otras personas generosas
que nos cuentan como un libro abierto*

Una biblioteca donde los libros no tienen papel: tienen voz, memoria, una vida entera detrás. Una cita para escuchar historias personales de la mano de sus protagonistas.

Entrada libre hasta completar aforo.

www.palabrasalvuelo.com

Palabras al Vuelo



Domingo 11 octubre

18:00 · Albergue de Tegoyo (Tías)

Casa de cuentos

Simone Negrín, Pepito Mateo, Isabel Bolívar, Estrella Escriña y Pablo Albo

Más que un espectáculo, una experiencia íntima entre público y cuentistas.
Un recorrido por el albergue de Tegoyo en el que, tras cada recodo,
aguardan una voz y una historia.

Entrada gratuita con reserva previa. Aforo limitado.

www.palabrasalvuelo.com

Palabras al Vuelo



Lunes 12 octubre

10:00 • San Bartolomé (Punto de encuentro: se comunicará a las personas inscritas)

Cuentos entre volcanes

*Senderismo Lanzarote, Isabel Bolívar
y Simone Negrín*

Caminata de baja dificultad, interpretada por Senderismo Lanzarote, narración y música. Disfrutaremos de las historias de Isabel Bolívar y Simone Negrín. Trae calzado apropiado y gorra. Nos sentaremos en el suelo.

Entrada gratuita con reserva previa. Aforo limitado.

www.palabrasalvuelo.com

Palabras al Vuelo



Lunes 12 octubre

20:00 • El Fondeadero (Puerto del Carmen)

Pepito Mateo

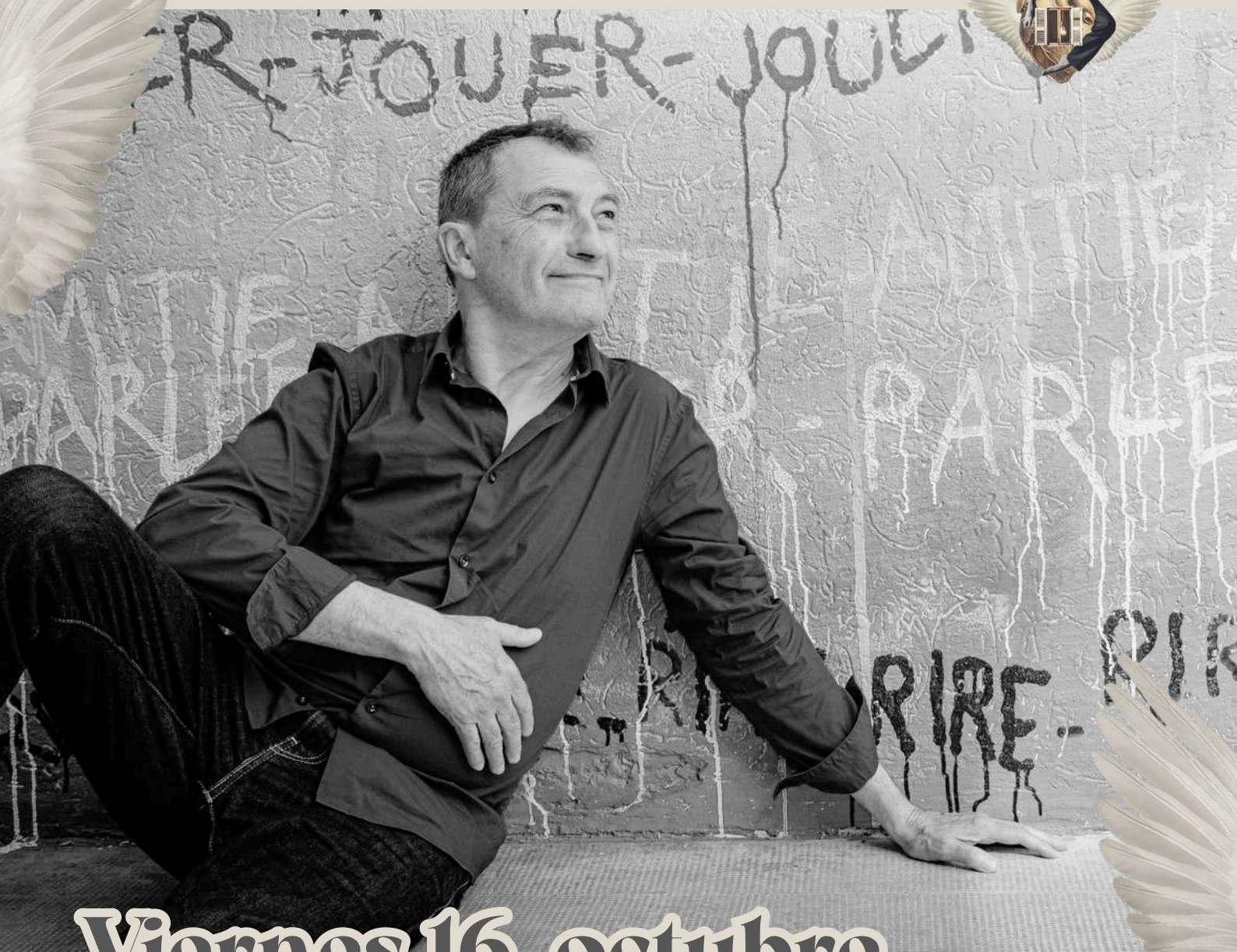
Pepito Solo {Spectacle en français}

Des histoires inventées et des contes librement adaptés pour dire la folie du monde, avec cette jubilation de la parole vagabonde qui fait sens. Sautant du coq à l'âne et s'amusant du langage et des expressions, il provoque un plaisir communicatif, en toute complicité avec son auditoire.

Entrée libre.

www.palabrasalvuelo.com

Palabras al Vuelo



Viernes 16 octubre

20:00 · Sala Buñuel del C.I.C El Almacén (Arrecife)

Pepito Mateo

El camino de la lengua

Personajes que buscan fortuna, que sueñan despiertos dentro de la realidad o que luchan por su libertad. Alguien a quien nada le gusta. Alguien que inventa una manera de no mentir sin llegar a decir la verdad. Lo lúdico y lo absurdo de la vida dentro de un puñado de historias.

Entrada gratuita con reserva previa. Aforo limitado.

www.palabrasalvuelo.com

**Palabras
al Vuelo**



Sábado 17 octubre

12:00 • El Fondeadero (Puerto del Carmen)

Racconti al sapore di vermut

Simone Negrín

Storie del Decameron {Spettacolo in italiano}

Vermut, stuzzichini e musica intorno a uno spettacolo realizzato alla maniera del Mistero buffo di Dario Fo: narrazione e interpretazione teatrale che evocano la Commedia dell'Arte. Storie tratte dal Decameron, cento novelle medievali ancora incredibilmente attuali: un autentico manuale sull'arte dell'inganno.

Ingresso libero fino a esaurimento posti.

www.palabrasalvuelo.com

Palabras al Vuelo



Sábado 17 octubre

20:00 • Biblioteca Insular (Arrecife)

Isabel Bolívar

Delayed

Cuando en la pantalla de salida de vuelo aparece la palabra Delayed, el aeropuerto se convierte en un lugar en suspenso en el que solo se puede esperar. ¿Y si mientras esperas tu mirada se cruza con una persona misteriosa? ¿Y si esa persona es portadora de una historia apasionante? ¿Y si el deseo te tienta en esa realidad paralela?

Entrada libre hasta completar aforo.

www.palabrasalvuelo.com

Palabras al Vuelo



Domingo 18 octubre

11:00 · Muelle de Puerto del Carmen

Cuentos surcando las olas Simone Negrín *Historias del Decamerón*

Navegaremos a bordo de un catamarán timoneado por la voz de Simone Negrín y sus *Historias del Decamerón*: el libro que contiene cien cuentos medievales aún increíblemente actuales: un auténtico manual sobre el arte del engaño. Enyesque y música de Angie & Eva.

Entrada: 40 €

www.palabrasalvuelo.com



**Palabras
al Vuelo**

PROGRAMACIÓN PÚBLICO FAMILIAR



14 FESTIVAL INTERNACIONAL DE NARRACIÓN ORAL

Palabras al Vuelo

Viernes 9

Estrella Escriña
Mentiras y medias verdades

18:00 · Biblioteca Insular (Arrecife)

Entrada gratuita con reserva previa.
Aforo limitado.

+ 8
años

Sábado 10

Isabel Bolívar
Bebecuentos:
En la selva

11:00 y 12:00

Centro Cívico de Arrecife

Entrada gratuita con reserva previa.
Aforo limitado.

6-36
meses

Planeta Cuento
en órbita familiar
Isabel Bolívar, Estrella Escriña, Simone Negrín y Pablo Albo

18:00 · Centro Cívico de Arrecife

Entrada libre hasta completar aforo.

+ 4
años

Lunes 12

Wangari the Storyteller
So They Said
{Show in English}

17:00 · San Bartolomé

Free admission

+ 6
años

Sábado 17

Isabel Bolívar
Animalario diverso

12:00 · Biblioteca Insular (Arrecife)

Entrada gratuita con reserva previa.
Aforo limitado.

+ 4
años



**Palabras
al Vuelo**



Viernes 9 octubre

18:00 · Biblioteca Insular (Arrecife)

**+ 8
años**

Estrella Escriña

Mentiras y medias verdades

Historias para quienes ya han cumplido 8 años y saben que una mentira, en cuanto la sueltas, empieza a crecer sola. Cuentos de la tradición oral y álbumes ilustrados sobre el arte de no decir la verdad, contados sin engaño ninguno, verdad de la buena.

Entrada gratuita con reserva previa. Aforo limitado.

www.palabrasalvuelo.com

Palabras al Vuelo



Sábado 10 octubre

11:00 y 12:00 (dos pases) · Centro Cívico de Arrecife

6-36
meses

Isabel Bolívar

Bebecuentos: En la selva

Un paseo por la selva africana para familias con bebés entre los 6 y los 36 meses. Visitaremos un poblado y conoceremos a la familia de una tribu que canta, trabaja, se alimenta y disfruta de los animales de la sabana: jirafas, cebras, flamencos, etc. Cuentos, cantos y juegos para compartir en familia.

Entrada gratuita con reserva previa. Aforo limitado.

www.palabrasalvuelo.com

**Palabras
al Vuelo**



Sábado 10 octubre

18:00 · Centro Cívico de Arrecife

**+ 4
años**

Planeta Cuento en órbita familiar
*Simone Negrín, Isabel Bolívar,
Estrella Escriña y Pablo Albo*

Atención, familias con retoños mayores de 4 años: aquí cualquier cosa puede pasar. Cuentos locos, misteriosos, absurdos, del derecho y del revés, Al salir, conviene revisar los bolsillos: puede que alguna historia se haya colado dentro.

Entrada libre hasta completar aforo.

www.palabrasalvuelo.com



Lunes 12 octubre

17:00 · El Fondeadero (Puerto del Carmen)

**+ 6
años**

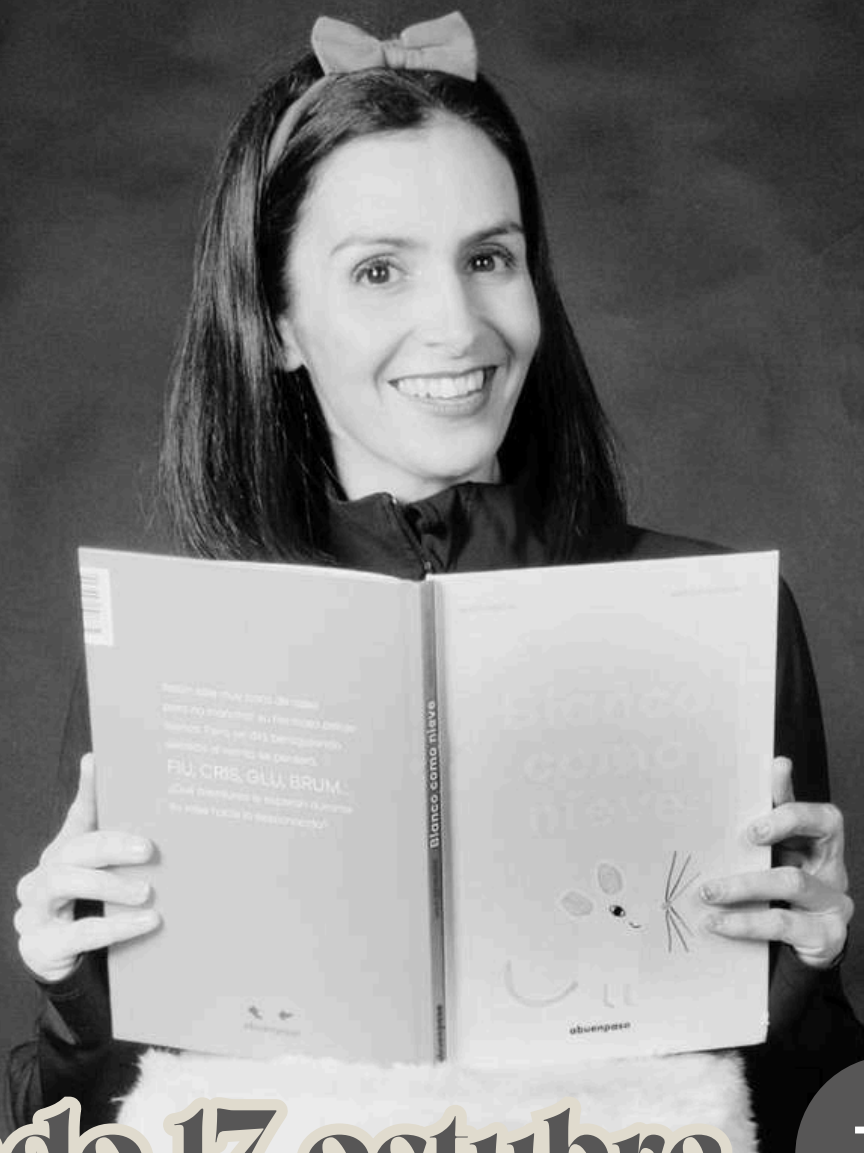
Wangari the Storyteller
So They Said
{Show in English}

Myths, legends, trickster tales and explanatory stories from Kenya and across the African continent, told for anyone aged 6 and over. Songs and chants in Kiswahili and other Kenyan languages invite the audience in.

Free admission.

www.palabrasalvuelo.com

Palabras al Vuelo



Sábado 17 octubre

12:00 · Biblioteca Insular (Arrecife)

+ 4
años

Isabel Bolívar *Animalario diverso*

Dirigida a mayores de 4 años, esta sesión de cuentos nos invita a conocer historias en verso de animales de la selva africana: la jirafa cocinera, el flamenco bailón, el elefante curioso, el fiero cocodrilo ¡será muy divertido!

Entrada gratuita con reserva previa. Aforo limitado.

www.palabrasalvuelo.com

14 FESTIVAL INTERNACIONAL
DE NARRACIÓN ORAL

Palabras al Vuelo

— del 8 al 18 de octubre —

ORGANIZA



PATROCINA



COLABORA



www.palabrasalvuelo.com

Palabras al Vuelo



www.palabrasalvuelo.com